

# Materia: Lengua y cultura griega III

Departamento:  
Lenguas y Literaturas clásicas

Profesor:  
Castello, Luis Ángel

## 2° Cuatrimestre - 2015

Programa correspondiente a la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Programas



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: *Lenguas y literaturas clásicas.*

ASIGNATURA: *Lengua y cultura griega III*

PROFESOR: *Luis Ángel Castello*

CUATRIMESTRE: *2do. cuatrimestre*

AÑO: *2015*

aprobado por Resolución N° *Dec 9688/15*

PROGRAMA N°: *0534*

MARTA DE PALMA  
Directora de Despacho y Archivo General

Universidad de Buenos Aires  
Facultad de Filosofía y Letras  
Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas  
Asignatura: Lengua y Cultura Griega III (cuatrimestral)  
Profesor: Luis Ángel Castello  
Código: 0534  
Año 2015 Cuatrimestre: segundo

**OBJETIVOS:**

1. Completar, sobre la base de lo tratado en los dos primeros cursos, la capacitación de los estudiantes para abordar la lectura, análisis y traducción de textos áticos clásicos en prosa y verso.
2. Para ello se ampliará el estudio de la flexión verbal y se profundizará el tratamiento de la sintaxis del participio y del adjetivo verbal, y se sistematizará la oración compuesta, -especialmente el período adverbial- como así también el de algunas construcciones frecuentes, tales como la personal y la consecutiva organizada sobre la base del sintagma οἷός τε.
3. En lo que concierne a la formación complementaria en cultura, y a partir del conocimiento del mundo épico en los ciclos anteriores (*Iliada*, en el primer nivel; *Odisea*, en el segundo), la unidad 7 da cuenta de las lecturas obligatorias para este ciclo, mientras que en la bibliografía correspondiente a dicha unidad se indican algunas traducciones con introducción y comentario de interpretación de los textos señalados, cuya lectura se recomienda.

**UNIDADES:**

**Nota: Fuente para la sección de Lengua (Unidades 1 a 6):** Lorenzo Mascialino, *Guía para el aprendizaje del griego clásico II*, Buenos Aires, Baudino Ediciones (UNSAM) 2010, pp.13-48

1. Recapitulación y síntesis de morfología verbal. Verbos en -μι. Aoristo tercero.  
**Bibliografía obligatoria:** L. Mascialino, "Indicaciones sobre morfología verbal", en Claudia Mársico, *Materiales para el estudio del griego clásico* (Ficha de cátedra), Buenos Aires, FFyL 2005.  
**Bibliografía complementaria:** I. R. Alfageme, *Nueva gramática griega*, Madrid 1988; M. Fernández Galiano, *Manual práctico de morfología verbal*, Madrid 1981; Ch. Guiraud, *Grammaire du Grec*, Paris 1970.
2. Continuación del estudio de la sintaxis del participio: participios dependientes de verbos que expresan una modalidad (τυγχάνω, λανθάνω, φαίνομαι, etc.); participios predicativos con valor adverbial; proposiciones objetivas con participio; el sintagma de participio absoluto (genitivo y acusativo). Semántica y sintaxis de los adjetivos verbales. Textos de Platón y de los poetas trágicos para ejemplificación y práctica.

**Bibliografía obligatoria:** A. Crespo, "Participio absoluto y subordinada adverbial" en *Actas del VII Congreso Español de Estudios Clásicos*, Madrid 1988, pp. 119-125.

**Bibliografía complementaria:** E. Crespo-L. Conti y H. Maquieira, *Sintaxis del griego clásico*, Madrid 2003; J. Humbert, *Syntaxe grecque*, Paris 1960.

3. La construcción personal: explicación por referencia a la impersonal. Verbos con que se da, en particular  $\delta\omicron\kappa\epsilon\omega$ . Problemas de concordancia del sujeto. Propuesta de análisis. Textos de Aristófanes, Platón, Jenofonte y Aristóteles para ejemplificación y práctica.

**Bibliografía obligatoria:** L. A. Castello, "La construcción personal", en V. Juliá (ed.) *Los antiguos griegos y su lengua*, Buenos Aires, Biblos 2001, pp. 115-124.

**Bibliografía complementaria:** M. Divenosa - C. Mársico, *La construcción personal* (apunte interno, Buenos Aires 1999); D. Jiménez, "dokein + infinitivo. Construcción personal e impersonal" en *Cuadernos de Filología Clásica* n°24 (1990) pp. 235-243.

4. Reconsideración de los tipos de oración simple en relación con los modos verbales: enunciativa, interrogativa, volitiva. Selección de textos para ejercitación y práctica.

**Bibliografía obligatoria:** M. Delaunoy, "Le système des modes en grec classique. Concentrations sémantiques et nuances contextuelles" en *LEC* 54 (1986) pp. 5-19.

**Bibliografía complementaria:** Crespo-Conti-Maquieira (cit.); Ch. Guiraud (cit.).

5. La oración compuesta. Sistematización final del período adverbial y sus modalidades. Proposición condicional, concesiva, comparativa-modal, locativa, temporal, causal, final, consecutiva.

**Bibliografía obligatoria:** L. Pinkler, "El período gramatical", en V. Juliá, *Los antiguos griegos y su lengua*, Buenos Aires, Biblos, 2001, p. 105-114.

**Bibliografía complementaria:** Crespo-Conti-Maquieira (cit.); G. Humbert (cit.); F. Rodríguez Adrados, *Nueva sintaxis del griego clásico*, Madrid 1992.

6. Grados y aspectos del verbo, semántica y pragmática. Los matices de la actividad en modos y tiempos. Selección de textos para ejercitación y práctica.

**Bibliografía obligatoria:** A. García Calvo, "Preparación a un estudio orgánico de los modos verbales sobre el ejemplo del griego antiguo", *Emerita*, XXVIII (1960), pp. 1-48.

**Bibliografía complementaria:** Crespo-Conti-Maquieira (cit.); Ch. Guiraud (cit.).

7. Ética y política: el problema de la justicia y su emergencia en la filosofía y literatura griegas (temática ya adelantada por la lectura de algunas tragedias en los ciclos anteriores): a partir del hilo conductor representado por el *Critón*, de Platón (que será trabajado en griego en las clases teóricas), se estudiarán en los Trabajos prácticos diversos textos relacionados directamente con

esta temática -cuya lectura completa será obligatoria-, según la siguiente selección: Justicia y sociedad en Hesíodo, *Trabajos y días*. La perspectiva de los trágicos: Esquilo, *Prometeo encadenado*; Sófocles, *Antígona*; Eurípides, *Orestes* (selección de pasajes). Las tesis de Antífonte. La reacción objetivista de Platón en *República I* y el diálogo con Calicles en *Gorgias*. Justicia universal e individual en Aristóteles, *Ética nicomaquea* V.

**Bibliografía obligatoria:** Platón, *Critón* (texto en *Platonis opera* ed. E. A. Duke et al. OCT 1995); Platón, *Critón*. Traducción directa, ensayo preliminar y notas de C. Eggers Lan, Buenos Aires 1987 (y reimpressiones); Platón, *Critón*. Traducción, análisis y notas de Alfonso Gómez Lobo, Santiago de Chile 1998; Hesíodo, *Teogonía y Trabajos y días*, introducción, traducción y notas de Lucía Liñares, Bs. As., Losada 2006 (edición bilingüe) [también: Hesíodo, *Obras y fragmentos*, trad. de Aurelio Pérez Jiménez y Alfonso Martínez Díaz, Gredos, Madrid, 1978]; Esquilo, *Prometeo encadenado*, trad. de Andrés Racket, Losada 2011; Platón, *República*, trad. M. Divenosa y C. Mársico, Buenos Aires, Losada, 2005; Platón, *Gorgias*, trad. J. Calonge, Madrid, Gredos, 1983; Aristóteles, *Ética nicomaquea*, traducción de Eduardo Sinnott, Bs. As., Colihue 2007 [también: traducción E. Lledó, Madrid, Gredos, 1998].

**Nota a la Bibliografía complementaria:** la selección de la vasta bibliografía secundaria será oportunamente tratada en clase, a partir de las obras fundamentales de Lesky, A., *Historia de la literatura griega*, Madrid, Gredos 1968; y Guthrie, W., *Historia de la filosofía griega*, Madrid, Gredos 1990.

**Como complementos instrumentales se usarán los siguientes:**

- C. Bailly, *Dictionnaire Grec-Français*, Paris 1931 (y reimpressiones)
- H. G. Liddell-R. Scott-H. S. Jones, *A greek-English Lexicon*, London 1941 (y reimpressiones)
- F. Rodríguez Adrados, *Diccionario Griego-Español*, Madrid 1980-2000
- L. Brandwood, *A Word-Index to Plato*, Leeds 1976
- E. Des Places, *Platon, Lexique*. Paris 1964
- H. Bonitz, *Index Aristotelicus*, Graz (reimpr. De 1955)

#### **ACTIVIDADES**


El curso se desarrollará en cuatro horas semanales de clases teóricas y dos de prácticas. La promoción será mediante dos exámenes parciales, escritos, y un examen final, oral. En las clases de trabajos prácticos, se ejercitarán los temas expuestos en las clases teóricas. Para ello los estudiantes deberán cumplir con las tareas encomendadas por los auxiliares docentes, de acuerdo con la planificación establecida, que integra, en el tratamiento de material seleccionado para ese fin, los aspectos morfológico, sintáctico y semántico, como también cuestiones relativas a la traducción de textos griegos del período clásico.

#### EVALUACIÓN Y PROMOCIÓN:

De acuerdo con la reglamentación vigente, la evaluación tomará en cuenta la participación y cumplimiento del estudiante en las clases de trabajos prácticos y su rendimiento en dos exámenes parciales, escritos, que consistirán en análisis sintáctico, traducción y comentario de un texto no tratado en clase. Según el sistema de promoción vigente, para la aprobación de la materia, se requiere, además de la aprobación de los trabajos prácticos y parciales (mediante la escala decimal de evaluación y con un promedio mínimo de 4 -cuatro- puntos), la asistencia al 75% de las clases prácticas y la aprobación del examen final. Para los estudiantes que hayan aprobado trabajos prácticos y parciales con promedio 8 o superior, el examen final consistirá en una exposición sobre las lecturas obligatorias indicadas en la unidad 6; quienes no hayan alcanzado ese promedio deberán resolver un ejercicio de análisis y traducción previo a la exposición sobre dichas lecturas.



Dra. LILIANA PÉGOLO  
Dir. del Dpto. de Lenguas  
y Lits. Clásicas



Luis Ángel Castello  
(Profesor Adjunto)